

EXPORT AND IMPORT PERMITS ACT

**Export Permit (Steel Monitoring) Regulations**

P.C. 1987-1120 4 June, 1987

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Secretary of State for External Affairs, pursuant to section 12 of the Export and Import Permits Act, is pleased hereby to make the annexed Regulations respecting the issuance of Export Permits for steel export monitoring purposes.

REGULATIONS RESPECTING EXPORT PERMITS  
ISSUED FOR STEEL EXPORT MONITORING PURPOSES

*Short Title*

1. These Regulations may be cited as the *Export Permit (Steel Monitoring) Regulations*.

*Application*

1.1 These Regulations do not apply to the exportation of any type of steel or any product made of steel that is included on the *Export Control List* pursuant to section 5.1 of the *Export and Import Permits Act*.

*Interpretation*

2. In these Regulations,  
 "Act" means the *Export and Import Permits Act*; (*Loi*)  
 "applicant" means a resident of Canada who applies for a permit under section 8.1 of the Act; (*requérant*)  
 "Department" means the Department of External Affairs; (*ministère*)  
 "exporter" means a person who exports steel from Canada; (*exportateur*)  
 "permit" means a permit to export steel issued pursuant to section 8.1 of the Act; (*licence*)  
 "steel" means any type of steel or any product made of steel that is included on the *Export Control List* pursuant to section 5.1 of the Act. (*acier*)

*Application*

3. These Regulations apply to the exportation of steel.

*Application for Permit*

4. An applicant may apply either orally or in writing to the Special Trade Relations Bureau of the Department, or to any person authorized by the Minister to issue a permit on the Minister's behalf, by furnishing the following information:

- (a) the name and address of the applicant;  
 (b) information as to whether or not the applicant is a resident of Canada;

LOI SUR LES LICENCES D'EXPORTATION ET D'IMPORTATION

**Règlement sur les licences d'exportation (surveillance de l'acier)**

C.P. 1987-1120 4 juin 1987

Sur avis conforme du secrétaire d'État aux Affaires extérieures et en vertu de l'article 12 de la Loi sur les licences d'exportation et d'importation, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil de prendre le Règlement concernant les licences d'exportation délivrées aux fins de la surveillance des exportations d'acier, ci-après.

RÈGLEMENT CONCERNANT LES LICENCES  
D'EXPORTATION DÉLIVRÉES AUX FINS DE LA SURVEILLANCE DES EXPORTATIONS D'ACIER

*Titre abrégé*

1. *Règlement sur les licences d'exportation (surveillance de l'acier)*.

*Application*

1.1 Le présent règlement ne s'applique pas aux exportations d'acier ou de produit en acier porté sur la *Liste de marchandises d'exportation contrôlée* en vertu de l'article 5.1 de la *Loi sur les licences d'exportation et d'importation*.

*Définitions*

2. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.  
 «acier» Acier ou produit en acier porté sur la *Liste de marchandises d'exportation contrôlée* en application de l'article 5.1 de la Loi. (*steel*)  
 «exportateur» Personne qui exporte de l'acier hors du Canada. (*exporter*)  
 «licence» Licence pour l'exportation de l'acier, délivrée en vertu de l'article 8.1 de la Loi. (*permit*)  
 «Loi» La *Loi sur les licences d'exportation et d'importation*. (*Act*)  
 «ministère» Le ministère des Affaires extérieures. (*Department*)  
 «requérant» Résident du Canada qui fait une demande de licence en vertu de l'article 8.1 de la Loi. (*applicant*)

*Application*

3. Le présent règlement s'applique aux exportations d'acier.

*Demande de licence*

4. Le requérant adresse sa demande de licence oralement ou par écrit à la Direction générale des relations commerciales spéciales du ministère ou à toute personne autorisée par le ministre à délivrer une licence en son nom, en y fournissant les renseignements suivants :

- a) ses nom et adresse;  
 b) une indication de son statut de résident du Canada;